



॥ सा विद्या या विमुक्तये ॥

स्वामी रामानंद तीर्थ मराठवाडा विद्यापीठ, नांदेड

'ज्ञानतीर्थ', विष्णुपुरी, नांदेड - ४३१ ६०६ (महाराष्ट्र राज्य) भारत

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED

'Dnyanteerth', Vishnupuri, Nanded - 431 606 (Maharashtra State) INDIA

Established on 17th September, 1994, Recognized By the UGC U/s 2(f) and 12(B), NAAC Re-accredited with 'B++' grade

Fax : (02462) 215572

Academic-1 (BOS) Section

website: srtmun.ac.in

Phone: (02462)215542

E-mail: bos@srtmun.ac.in

मानवविज्ञान विद्याशाखे अंतर्गत राष्ट्रीय शैक्षणिक धोरण २०२० नुसार French & Spanish या विषयाचे Certificate, Diploma & Advanced Diploma कोर्सेस अभ्यासक्रम (Syllabus) शैक्षणिक वर्ष २०२६-२७ पासून लागू करण्याबाबत.

परिपत्रक

या परिपत्रकान्वये सर्व संबंधितांना कळविण्यात येते की, दिनांक २२ एप्रिल २०२६ रोजी संपन्न झालेल्या मा.विद्यापरिषद बैठकीतील ऐनवेळेचा विषय क्र.१४/६४-२०२६ च्या ठरावानुसार मानवविज्ञान विद्याशाखे अंतर्गत राष्ट्रीय शैक्षणिक धोरण-२०२० नुसार French & Spanish या विषयाचे Certificate, Diploma & Advanced Diploma या कोर्सेसचे अभ्यासक्रम (Syllabus) शैक्षणिक वर्ष २०२६-२७ पासून लागू करण्यात येत आहेत.

सदरील परिपत्रक व अभ्यासक्रम प्रस्तुत विद्यापीठाच्या www.srtmun.ac.in या संकेतस्थळावर उपलब्ध आहेत. तरी सदरील बाब ही सर्व संबंधितांच्या निदर्शनास आणून द्यावी, ही विनंती.

'ज्ञानतीर्थ' परिसर,
विष्णुपुरी, नांदेड - ४३१ ६०६.
जा.क्र.:शै-१/परिपत्रक/पदवी/२०२६-२७/७५
दिनांक : ३०.०६.२०२६




सहा.कुलसचिव
शैक्षणिक (१-अभ्यासमंडळ) विभाग

प्रत माहिती व पुढील कार्यवाहीस्तव :-

- १) मा. कुलगुरू महोदयांचे कार्यालय, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- २) मा. प्र.कुलगुरू महोदयांचे कार्यालय, प्रस्तुत विद्यापीठ
- ३) मा. अधिष्ठाता, मानवविज्ञान विद्याशाखा, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ४) मा. संचालक, परिक्षा व मुल्यमापन मंडळ, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ५) मा. प्राचार्य, सर्व संबंधित संलग्नित महाविद्यालये, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ६) सिस्टीम एक्सपर्ट, शैक्षणिक विभाग, प्रस्तुत विद्यापीठ. यांना देवून कळविण्यात येते की, परिपत्रक अभ्यासक्रम संकेतस्थळावर प्रसिध्द करण्यात यावेत.



**SWAMI RAMANAND TEERTH
MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED - 431 606**



DEPARTMENT OF SPANISH

Revised Syllabus of
**CERTIFICATE, DIPLOMA & ADVANCED DIPLOMA
IN
SPANISH**

**SCHOOL OF LANGUAGE, LITERATURE & CULTURE
STUDIES**

Under the Faculty of Humanities

**Effective from Academic year 2026 – 2027
(As per NEP-2020)**

***Foreword by the Dean,
Faculty of Humanities.....***

National Education Policy 2020 has been announced on 29.07.2020. NEP 2020 proposes a new and forward-looking vision for India's Higher Education System through quality universities and colleges. Its key is in the curriculum and its practical implementation.

The curriculum must be exciting, relevant, and regularly updated to align with the latest knowledge requirements and meet specified learning outcomes. High-quality pedagogy is necessary to impart the curricular material to students successfully; pedagogical practices determine the learning experiences provided to students, thus directly influencing learning outcomes. The assessment methods must be scientific, designed to improve learning continuously test the knowledge application.

The university's proper framing and development of syllabi will result in the upbringing and nourishment of multidisciplinary and holistic citizens. Emphasis is on outcome-based learning. Every course has well-defined objectives and outcomes. The assessment guidelines also provide clarity and precision to the vision behind prescribing the particular course content.

NEP foresees more vibrant, socially engaged, cooperative communities and a happier, cohesive, cultured, productive, innovative, progressive, and prosperous nation. The introduction of Research Methodology and ethics will widen the vision and broaden the perspectives of the learners.

Introducing Case Studies and Field Projects has created a unique opportunity for the higher education institute to bridge the gap between the academia, industry and the community NEP believes effective learning requires a comprehensive approach that involves an appropriate curriculum, engaging pedagogy, continuous formative assessment, and adequate student support.

We are sure that the Graduate centres of this university and its affiliated colleges will implement the course effectively and successfully, resulting in a healthy and more creative academic ambience.

**Dean, Faculty of Humanities
Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded.**

Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded
School of Language, Literature & Culture Studies

SPANISH SYLLABUS COMMITTEE

1.	Faculty from the University/Department	Mohd. Zishan Ali Asst. Prof. & Coordinator, Department of Spanish, School of Language, Literature & Culture Studies, Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded (M.S.) 431606 zishanjnu@gmail.com zishanjnu@srtmun.ac.in 8806263222	Coordinator
2.	Subject Experts from Universities (Outside the State/Host University)	Dr. T. Srivani Head, Dept. of Hispanic & Italian Studies School of European Languages The English & Foreign Languages University, Hyderabad Email Id: tvsrivani@gmail.com Mobile No. - 9491882979	Member
3.		Ms. Ira Vangipurapu Asst. Professor, Dept. of Hispanic & Italian Studies School of European Languages The English & Foreign Languages University, Hyderabad Email Id: profeira03@gmail.com	Member
4.		Dr. Aparna Nori Asst. Professor, Dept. of Hispanic & Italian Studies School of European Languages The English & Foreign Languages University, Hyderabad Email Id: apnori@gmail.com	
5.		Ms. Dimpi Sharma Asst. Professor, Dept. of Hispanic & Italian Studies School of European Languages The English & Foreign Languages University, Hyderabad Email Id: dimpi64@gmail.com	Member
6.	Student Representative	Ms. Bahadure Anchal Saheb M. Sc., Computer Sciences, SRTMUN Email Id: anchalbahadure.brida9@gmail.com Mobile No. - 8329146339	Member

Foreword by the Coordinator, Ad-Hoc Board of Studies in Foreign Languages (French and Spanish)

The SRTM University is today connected to various institutions all over the world through MOUs and other avenues. There are numerous other international academic opportunities and funding available to students of the all Faculties today, where knowledge of Foreign Languages is an asset. Besides, learning a foreign language expands the world vision and knowledge base of any learner and is of particular use to a student of language, literature, social sciences and commerce and management. Learning a foreign language offers the learner insight into how languages and cultures interact. Therefore, through their own process of learning a new language, students gain knowledge of the cultures and economies that the foreign language is associated with. This in turn helps them to better understand the linkages, exchanges, contacts and conflicts that exist between various economies and cultures in this globalized world. Hence, inclusion of a foreign language component in UG programs, besides offering access to numerous professional and academic opportunities, can only enhance and enrich the comprehension and research capacity of the learners. It can generate in the students the wish to learn more about other cultures, literatures and civilisations and also prepare them for becoming better global citizens and successful professionals with more mobility and opportunities.

The mission of the Foreign Languages Departments is as follows:

- ❖ To provide students quality training in foreign languages.
- ❖ To prepare students to enter a globalized job market with specific language skills.
- ❖ To prepare students to adapt to diverse cultural situations and navigate them successfully.
- ❖ To prepare students for successful careers in various industries that require foreign language skills and meet the needs of Indian and multi-national companies.
- ❖ To provide opportunity for students to work as part of teams on international multidisciplinary projects.

Dr Nina Gogate

Coordinator

Ad-Hoc Board of Studies of Foreign Languages (French and Spanish)

Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded



Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded
Members of the
Ad-Hoc Board of Studies in Foreign Languages (French and Spanish)
Under the faculty of Humanities

Sr No	Name of the Member	Designation	Address with mail id	Contact No.
1.	Dr. Nina Gogate	Coordinator	Coordinator, French School of Language, Literature and Culture Studies, SRTMUN ninagogate@srtmun.ac.in	7875458397
2.	Mohd. Zishan Ali	Member	Coordinator, Dept. of Spanish School of Language, Literature and Culture Studies, SRTMUN zishanjnu@gmail.com zishanjnu@srtmun.ac.in	8806263222
3.	Prof. Anjali Bagde	Member	Head, Dept of French and Francophone Studies, EFL University, Hyderabad anjalibagde@efluniversity.ac.in	8008123198
4.	Dr. T. Srivani	Member	Head, Dept of Hispanic and Italian Studies, EFL University, Hyderabad tvsrivani@gmail.com	9491882979

DEPARTMENT OF SPANISH

REVISED PROGRAMME STRUCTURE & SYLLABI OF CERTIFICATE, DIPLOMA AND ADVANCED DIPLOMA COURSES IN SPANISH W.E.F. 2026-27

Rationale & Scope:

The Department of Spanish offers these programmes which are open to both students and non-students of all the disciplines. There are numerous international academic opportunities and funding available to the students of all the faculties today, where knowledge of Spanish can turn out to be a huge asset. Thus, this language can turn out to be an invaluable asset in shaping bright career of the students.

Given the growing relations between India and the countries of Latin America and South America, knowledge of Spanish is essential to have a direct contact with the people of these regions. Spanish is spoken by a vast number of people in Latin America and South America. It is the second largest among the foreign languages spoken in the world. It is the official language of more than 20 countries. There is a huge Hispanic diaspora in the United States which makes Spanish the second most spoken language in that country. It helps the students and researchers of Latin/South American Studies a working knowledge of these languages to consult primary sources in the language concerned. There is also an increasing need in the IT enabled industry for Spanish language experts. Thus, these programmes offer a unique opportunity to learners with diverse needs to gain gradual mastery over the language. This will benefit the students to move across institutions within India to begin with and across countries.

CERTIFICATE COURSE IN SPANISH

Duration: 1 semester

Eligibility: HSC from any Board or equivalent.

Intake: 40

Total Credits: 20

Programme Code: SLL-H-SPN-CC

Total Marks: 500

Fees: Rs. 2,000/-

(50% fee concession mentioned as per the office order dated 29.09.2012 (Ref: P.G. / M Phil Entrance/ 2012-13/1164)

Programme Educational Objectives:

Linguistic competence:

Progression to at least B1/B2 level proficiency in the next three to four years.

Professional domain-related intermediary proficiency in Spanish.

Professional application:

Entering professional domains and filling roles where basic knowledge of Spanish or at least bilingual proficiency is required.

Ability to successfully navigate professional transnational context using communication and intercultural skills related to Spanish language.

Cultural Knowledge and human values:

Fostering interest and tolerance for other cultures.

Generating interest in cultural production related to Spanish language such as literature, cinema and art.

CERTIFICATE, DIPLOMA & ADVANCED DIPLOMA COURSES IN SPANISH W.E.F. 2026-27

Programme Outcome:

At the end of the Certificate Course, learners will:

PO 1: Demonstrate speaking, listening, reading, and writing skills in Spanish language consistent with the A1-A2 level as defined by the CERCL.

PO 2: Demonstrate an accurate understanding of basic linguistic concepts related to Spanish language, including the fundamentals of phonetics, syntax, semantics, basic sentence structures, as well as basic pragmatic and sociolinguistic aspects.

PO 3: Have awareness of key similarities and differences between their own cultural practices and perspectives and those of Spanish language groups.

PO 4: Integrate Spanish language proficiencies and intercultural competencies to effectively perform tasks related to daily life/tourism/visit in countries using Spanish language and interaction with speakers of Spanish.

Programme Specific Outcome:

PSO 1: Articulate basic knowledge of the countries and cultures associated with Spanish language.

PROGRAMME STRUCTURE:

Sr. No.	Course No.	Type	Course Name	Credits	CA	ESE	TOTAL MARKS
01.	HSPNCC201	Core	Spanish through Communicative Approach- I	04	40	60	100
02.	HSPNCC202	Core	Spanish Language- I	04	40	60	100
03.	HSPNCC203	Core	Expression in Spanish- I	04	40	60	100
04.	HSPNCC204	Core	Spain & Latin America	04	40	60	100
05.	HSPNCC205	Project 1	Based on Paper IV	02	50	--	50
06.	HSPNCC206	Viva-voce 1	Based on all Courses of the Programme	02	--	50	50

DIPLOMA COURSE IN SPANISH

Duration: 2 semesters

Eligibility: Certificate Course in Spanish or equivalent with minimum 55% marks.

*Circular No. Academic-1/School/Direct Admission to Diploma and Advanced Diploma in Spanish/2017-18/2939 dated 17/03/2018.

Intake: 20

Total Credits: 40

Programme Code: SLL-H-SPN-DI

Total Marks: 1000

Fees: Rs. 3,000/-

(50% fee concession mentioned as per the office order dated 29.09.2012 (Ref: P.G. / M Phil Entrance/ 2012-13/1164).

*A learner who successfully completed Certificate Course in the old pattern/structure shall be eligible to take admission to this new pattern/structure of Diploma in Spanish w.e.f. 2024-25.

Programme Educational Objectives:

Linguistic competence:

Progression to at least B2/C1 level proficiency in the next three to five years.

Professional domain-related advanced proficiency in Spanish language.

Capacity of creative writing in Spanish language.

Professional application:

Entering professional domains and filling roles where intermediary/advanced knowledge of Spanish language or at least bilingual proficiency is required.

Ability to participate in projects where domain-specific skills in Spanish language are needed, in the role of language expert.

Ability to successfully navigate professional transnational context using communication and intercultural skills related to Spanish language.

Capacity to use linguistic competency in Spanish language for self-employment in various sectors such as education, media, translation and publishing, etc.

Critical Thinking & Research:

Fostering the capability to research, analyze and produce texts on complex social or political issues in Spanish language, including the ability to write reports.

Cultural Knowledge and human values:

Preparing students to critically analyze Spanish/Hispanic literatures, understand Spanish/Hispanic cultures, and engage with history and current affairs through film, text, and media.

Fostering capacity for holistic understanding and respect of other cultures.

Programme Outcome:

At the end of the Diploma Course, learners will:

PO 1: Demonstrate speaking, listening, reading, and writing skills in Spanish language consistent with the intermediate level of A2 (Beginners-High) to B1 (Intermediate - Mid level), in accordance with the criteria of the CECRL.

PO 2: Demonstrate an accurate understanding of linguistic concepts related to Spanish language, including complex sentence structures, tenses and domain specific vocabulary and structures as well as pragmatic and sociolinguistic aspects in order to interact appropriately and effectively within diverse social and cultural contexts in Spanish-language-speaking world.

PO 3: Develop insight into the history, culture and civilization of Spain and Spanish speaking countries.

PO 4: Be able to use Spanish language proficiencies and intercultural competencies to carry out oral and written communication with some spontaneity on topics related to the learner and his immediate environment, professional life, society and culture.

Programme Specific Outcome:

PSO 1: Acquire the linguistic competencies of Spanish language needed for professional communication.

PSO 2: Ability to understand and create employment related documents such as CV, letter of candidature, job advertisements, communication with potential employers.

PROGRAMME STRUCTURE:

SEMESTER I							
Sr. No.	Course No.	Type	Course Name	Credits	CA	ESE	TOTAL MARKS
01.	HSPNDI201	Core	Spanish through Communicative Approach- II	04	40	60	100
02.	HSPNDI202	Core	Spanish Language- II	04	40	60	100
03.	HSPNDI203	Core	Expression in Spanish- II	04	40	60	100
04.	HSPNDI204	Core	Spanish/Hispanic Culture & Civilization- I	04	40	60	100
05.	HSPNDI205	Project 2	Based on Paper IV	02	50	--	50
06.	HSPNDI206	Viva-voce 2	Based on all Courses of the Programme	02	--	50	50
SEMESTER II							
Sr. No.	Course No.	Type	Course Name	Credits	CA	ESE	TOTAL MARKS
01.	HSPNDI251	Core	Spanish through Communicative Approach- III	04	40	60	100
02.	HSPNDI252	Core	Spanish Language- III	04	40	60	100
03.	HSPNDI253	Core	Expression in Spanish- III	04	40	60	100
04.	HSPNDI254	Core	Spanish/Hispanic Culture & Civilization- II	04	40	60	100
05.	HSPNDI255	Project 3	Based on Paper IV	02	50	--	50
06.	HSPNDI256	Viva-voce 3	Based on all Courses of the Programme	02	--	50	50

ADVANCED DIPLOMA COURSE IN SPANISH

Duration: 2 semesters

Eligibility: Diploma Course in Spanish or equivalent with minimum 55% marks.

* Circular No. Academic-1/School/Direct Admission to Diploma and Advanced Diploma in Spanish/2017-18/2939 dated 17/03/2018.

Intake: 20

Total Credits: 40

Programme Code: SLL-H-SPN-AD

Total Marks: 1000

Fees: Rs. 4,000/-

(50% fee concession mentioned as per the office order dated 29.09.2012 (Ref: P.G. / M Phil Entrance/ 2012-13/1164).

*A learner who successfully completed Diploma Course in the old pattern/structure shall be eligible to take admission to this new pattern/structure of Advanced Diploma in Spanish w.e.f. 2024-25.

Programme Educational Objectives:

Linguistic competence:

Progression to at least C1/C2 level proficiency in the next three to five years.

Professional domain-related advanced proficiency in Spanish language.

Capacity of professional and creative writing in Spanish language.

Professional application:

Entering professional domains and filling roles where advanced knowledge of Spanish language or at least bilingual proficiency is required.

Ability to participate in projects where domain-specific skills in Spanish language are needed, in the role of language expert.

Ability to successfully navigate professional transnational context using communication and intercultural skills related to Spanish language.

Capacity to use linguistic competency in Spanish language for self-employment in various sectors such as education, media, translation and interpretation, publishing, etc.

Critical Thinking & Research:

Fostering the capability to research, analyze and produce texts on complex social or political issues in Spanish language, including the ability to write reviews, argumentative essays, reports.

Cultural Knowledge and human values:

Preparing students to critically analyze Spanish/Hispanic literatures, understand Spanish/Hispanic cultures, and engage with history and current affairs through film, text, and media.

Fostering capacity for holistic understanding and respect of other cultures.

Programme Outcome:

At the end of the Advanced Diploma Course, learners will:

PO 1: Demonstrate speaking, listening, reading, and writing skills in Spanish language consistent with the B1-B2 level in accordance with the criteria of the CECRL.

PO 2: Demonstrate ability to understand (written and audio-visual) material in detail and to produce texts in writing and/or orally on a variety of professional and general topics in Spanish language using complex structures and styles.

PO 3: Demonstrate ability to understand, situate, analyze and discuss literature, cinema and other cultural production.

PO 4: Be able to use Spanish language proficiencies and intercultural competencies to interpret others' positions, opinions and needs as well as respond spontaneously in a wide range of academic and professional situations.

Programme Specific Outcome:

PSO 1: Acquire the linguistic competencies of Spanish language needed for professional communication in a variety of sectors including banking, trade, services, BPO, prompt engineering, etc.

PSO 2: Translate general, literary and technical-commercial texts (press articles, business correspondence, extracts of instruction manuals, etc.).

PROGRAMME STRUCTURE:

SEMESTER I							
Sr. No.	Course No.	Type	Course Name	Credits	CA	ESE	TOTAL MARKS
01.	HSPNAD201	Core	Spanish through Communicative Approach- IV	04	40	60	100
02.	HSPNAD202	Core	Spanish Language- IV	04	40	60	100
03.	HSPNAD203	Core	Creative Writing- I	04	40	60	100
04.	HSPNAD204	Core	Translation of simple texts	04	40	60	100
05.	HSPNAD205	Project 4	Based on Paper IV	02	50	--	50
06.	HSPNAD206	Viva-voce 4	Based on all Courses of the Programme	02	--	50	50
SEMESTER II							
Sr. No.	Course No.	Type	Course Name	Credits	CA	ESE	TOTAL MARKS
01.	HSPNAD251	Core	Spanish through Communicative Approach- V	04	40	60	100
02.	HSPNAD252	Core	Spanish Language- V	04	40	60	100
03.	HSPNAD253	Core	Creative Writing- II	04	40	60	100
04.	HSPNAD254	Core	Translation of simple commercial texts	04	40	60	100
05.	HSPNAD255	Project 5	Based on Paper IV	02	50	--	50
06.	HSPNAD256	Viva-voce 5	Based on all Courses of the Programme	02	--	50	50

COURSE CONTENTS:

CERTIFICATE COURSE IN SPANISH

HSPNCC201: Spanish through Communicative Approach- I- (Oral component)

Course Objectives:

1. To develop the skills of listening, speaking & reading.
2. To be able to listen to simple texts and answering questions on them.
3. To read and understand simple texts.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to participate in simple conversations in various day to day situations.

CONTENTS:

Formal and informal greetings. To introduce oneself and to introduce others. To ask and give details of personal information: name, age, profession, nationality, address, email etc. Tools to ask meaning, pronunciation and spellings. To give and ask for directions. To situate places and objects. To give and ask for time and date. To describe every day activities and habits with frequency. To give and ask for price of objects. To describe oneself, people, places and things. To talk of relations with other persons. To talk about one's family. To go for shopping. Classroom communication. Shops and public relations- in a market, restaurant, office, street, airport etc.

HSPNCC202: Spanish Language- I

CERTIFICATE, DIPLOMA & ADVANCED DIPLOMA COURSES IN SPANISH W.E.F. 2026-27

Course Objectives:

1. To know the basic concepts of Spanish grammar.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to know basic concepts of grammar as well as functional and notional questions of language use/registers.

CONTENTS:

Alphabet and pronunciation. Basic structure of spelling and pronunciation. Subject personal pronouns. Indicative simple present: conjugation of *-ar, -er, -ir* ending verbs (regular verbs, reflexive verbs and irregular verbs). Negative and interrogative constructions. Gender and number. Articles and contractions. Interrogative pronouns: *qué, cuál, quién, cómo, dónde, cuándo, cuánto, etc.* Usage of *ser*. Usage of *estar*. Contrast between *ser* and *estar*. Adjectives of nationality. Determiners: demonstratives and possessives. Qualitative adjectives, forms and usage, gradations, superlative adjectives. Exclamatory sentences. Expressions like *hay que+inf, tener que+inf, ir a+inf*. Gerund and the present continuous tense. Regular and irregular gerunds. The perfect tense (el *pretérito perfecto*). Regular and irregular participles.

HSPNCC203: Expression in Spanish- I

Course Objectives:

1. To be able to write brief texts.
2. To have conversations based on visual texts.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to organize ideas and communicate in the written form.

CONTENTS:

Writing about one's family. Writing about oneself, people, places and things. Certain polite and general expressions. Writing a dialogue in a given situation. Writing days, months, seasons, professions, colors, family relations, ordinal and cardinal numbers, parts of the day, marital status. Adjectives of quality, sports and languages. Identifying material, color, size etc.

HSPNCC204: Spain & Latin America

Course Objectives:

1. To know different aspects of life and culture of the people who speak the language.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to complete a project based on the historical/cultural topic of Spain.

CONTENTS:

Life and culture of the people where the language is spoken. Diversity of the countries where the language is used. Spanish speaking countries with their nationalities. Current issues of general interest. Sensitization towards the Hispanic world and culture. Spanish speaking countries and their currency. Life in Spain. Food habits of Spanish and Latin American people. Knowledge about some Spanish festivals, cities, provinces. Spanish songs, music and dance.

Recommended Textbooks:

- Virgilio Borobio, Nuevo ele inicial 1 y 2 (Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, casete), Ediciones SM, Madrid, 2005.

OR

- J. Corpas, Aula 1. (Libro de alumno, cuaderno de ejercicios, CD). Madrid, 2010.
- Español sin fronteras, 1, Sánchez Lobato, J.et. al. SGEL, Madrid, 1998.

Additional text books for reference:

- *450 Ejercicios Gramaticales*, Aquilino Sánchez, SGEL, Spain, 2007.
- *Cuadernos de Gramática Española*, Emilia Conejo, CIPD, Barcelona, 2008.
- Dictionaries available in the university library.
- Other print, audio and video material from various books, CDs, DVDs and internet.

Additional materials will be provided by the programme instructors in addition to the above text-books/readers. Teachers are free to recommend supplementary language manuals.

DIPLOMA COURSE IN SPANISH (SEMESTER 1)

HSPNDI201: Spanish through Communicative Approach- II (Oral component)

Course Objectives:

1. To listen and comprehend elementary structures of the spoken language.
2. To comprehend oral communication.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to have conversation in daily life situations and on general topics in varied situations.

CONTENTS:

To opine, agree/disagree, like/dislike, etc. To express or seek opinion, excuses. Acquiring skills of comparison of people, situations, objects and customs. To talk of priorities and preferences. To ask for and give information about the weather. To discuss health and hygiene, comfort and discomfort. To express obligations and desire. To contradict someone in a modest way. To suggest something. To value things aesthetically and intellectually. Expression and reaction to certain things (agreement or disagreement).

HSPNDI202: Spanish Language- II

Course Objectives:

1. Strengthening and developing further the grammatical components of Spanish.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to express actions/experiences in past/future.

CONTENTS:

CERTIFICATE, DIPLOMA & ADVANCED DIPLOMA COURSES IN SPANISH W.E.F. 2026-27

Double negation. Verbs like *gustar, encantar, doler, parecer, encontrar* with their form and syntax. Resources for expressing one's opinion like 'creoque', 'piensoque' etc. Expressions of weather as in "*hacerfrío/calor, estásoleado/nuboso*, etc. Constructions like *llevarse bien/mal, caer bien/mal, tener ganas de, apetecer+infinitivo, deber+infinitivo* etc. Future tense. Consolidation of various types of pronouns like possessive, demonstrative and interrogative. Usage of *el pretérito perfecto*. Comparison of adjectives and adverbs. Contrast between *muy* and *mucho*.

HSPNDI203: Expression in Spanish- II

Course Objectives:

1. Strengthening and further developing the writing skills.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to write essays, summaries, descriptions and narrations.

CONTENTS:

Writing essays, summaries and narrations. Paragraph writing. Spanish and Latin American time tables and comparison with Indian time tables. To fix an appointment. Writing about atmospheric phenomenon and weather reports.

HSPNDI204: Spanish/Hispanic Culture & Civilization- I

Course Objectives:

1. To know about history, culture & civilization of Spain and the Hispanic world.

Course Outcome:

CO 1. Acquainting the learners with the culture and contemporary life of the people where the language is spoken and knowledge of the Hispanic world so that they may pursue a project to the related theme.

CONTENTS:

Introduction to Spanish art and literature. Current issues of general interest. Daily life and culture in Spain. Diversity of the countries where the language is used. Cuisine

DIPLOMA COURSE IN SPANISH (SEMESTER 2)

HSPNDI251: Spanish through Communicative Approach-III (Oral component)

Course Objectives:

1. Aural comprehension of texts with new lexical items.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to develop efficacy of confidence and fluency in speaking.

CONTENTS:

To express and propose a plan to someone. To have a telephonic conversation. To express future actions. Accepting and rejecting invitations. To refer to recent past events. Remembering a distant past: talking about one's childhood, description in the past of people, place and thing. Talking about past events, experiences which were continuous, habitual and stretched over a long period of time. To participate in debates on varied topics. To give commands.

HSPNDI252: Spanish Language- III

Course Objectives:

1. Practical worksheets on grammar and language use.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be to express things using varied grammatical structure.

CONTENTS:

Contrast between *por* and *para*. Comparative constructions with 'más que', 'menos que', mayor, menor etc. Expressions with *tener* like *tener hambre/sed/miedo/prisa* etc. Direct/indirect object pronouns. *Pretérito indefinido* or simple past tense: conjugation of regular and selected irregular verbs. Usage of *pretérito indefinido*. *Pretérito imperfecto* or past continuous tense: conjugation of regular and irregular verbs. Time marker "*soler + infinitive*". Usage of *pretérito imperfecto*. Contrast between *pretérito indefinido* and *pretérito imperfecto*. The imperatives. Introduction to subjunctive.

HSPNDI253: Expression in Spanish- III

Course Objectives:

1. Strengthening and further developing the writing skills.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to do creative and guided writing that includes subjects concerning the learner and his immediate environment.

CONTENTS:

To write on social and contemporary themes from newspapers, magazines, radio and television and relate them to one's own environment. Vacation activities and directions. Parts of the body, diseases, health and hygiene. Dialogue in a given situation. Recipe/ingredients of dish. Expressions to write about an approximate time. Discussing about a trip. Means of transportation. Domestic households. Food items.

HSPNDI254: Spanish/Hispanic Culture & Civilization- II

Course Objectives:

1. To know about history, culture & civilization of Spain and the Hispanic world.

Course Outcome:

CO 1. Acquainting the learners with the culture and contemporary life of the people where the language is spoken and knowledge of the Hispanic world so that they may pursue a project to the related theme.

CONTENTS:

Movies and audio/audiovisual songs. Brief introduction of Spanish Civil war. Some important historical figures (Spanish & Latin American).

Recommended Textbooks:

- Virgilio Borobio, Nuevo ele intermedio (Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, casete), Ediciones SM, Madrid, 2005.

OR

- J. Corpas, Aula 2. (Libro de alumno, cuaderno de ejercicios, CD). Madrid, 2010.
- Español sin fronteras, 2, Sánchez Lobato, J.et. al. SGEL, Madrid, 1998.

Additional text books for reference:

- *450 Ejercicios Gramaticales*, Aquilino Sánchez, SGEL, Spain, 2007.
- *Cuadernos de Gramática Española*, Emilia Conejo, CIPD, Barcelona, 2008.
- Dictionaries available in the university library.
- Other print, audio and video material from various books, CDs, DVDs and the internet.

Additional materials will be provided by the programme instructors in addition to the above text-books/readers. Teachers are free to recommend supplementary language manuals.

ADVANCED DIPLOMA COURSE IN SPANISH (SEMESTER 1)

HSPNAD201: Spanish through Communicative Approach- IV (Oral component)

Course Objectives:

1. To strengthen, consolidate and further develop already acquired language and communication skills.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to comprehend audio, video, text and illustrative documents as well as oral texts taken from various sources like news bulletins, radio programmes, documentary films/cinema, etc.

CONTENTS:

To argue and debate on varied topics. To express wish, desire, hope, sentiment, doubt, fear. To express actions which are unreal, uncertain and hypothetical for the speaker. To express indefiniteness, disbelief and negated facts. Deeper acquisition of expressions relating reported speech.

HSPNAD202: Spanish Language- IV

Course Objectives:

1. To strengthen, consolidate and further develop grammatical components.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to express things in present and past subjunctive mood.

CONTENTS:

El pluscuamperfecto (the past perfect tense). The present subjunctive (continued). Conjugation of –ar, -er and -ir regular and irregular verbs in present subjunctive. The past subjunctive. Conjugation of –ar, -er and -ir verbs in past subjunctive.

HSPNAD203: Creative Writing- I

Course Objectives:

1. Advanced use of language. Writing advanced level texts like formal and informal letters, comments, summaries, reports, etc.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to write letter, email, review and elaborate CV.

CONTENTS:

Certain Spanish proverbs. Urban life, fashion, employment and the press. Technology & Internet. Art and culture. Animals and plants. Expressions related to cause, consequence and purpose.

HSPNAD204: Translation of Simple Texts

Course Objectives:

1. To be able to translate texts and official documents.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to use the language for specific purposes and for translation in the fields of tourism, informatics, commerce, business, industry, health sector, etc.

CONTENTS:

- Simple texts on culture from text books.
- Commercial Letters.
- E-mails.

ADVANCED DIPLOMA COURSE IN SPANISH (SEMESTER 2)

HSPNAD251: Spanish through Communicative Approach- V (Oral component)

Course Objectives:

1. To strengthen, consolidate and further develop already acquired language and communication skills.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to read fluently and understand contemporary texts from journalistic, administrative and literary sources.

CONTENTS:

Expressions of social courtesy like congratulating, inviting and reaching to invitation, appraisal. Seeking information regarding employment. Comprehension of different types of texts (literary, technical, journalistic, illustrated etc.). To convince and justify. To communicate in professional situations. Group discussion.

HSPNAD252: Spanish Language- V

Course Objectives:

1. To strengthen, consolidate and further develop grammatical components.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to express things in present and past subjunctive mood.

CONTENTS:

The conditional. Relative pronouns. Prepositional pronouns. Active and passive voice. Direct and indirect speech. Prepositions and conjunctions (continued). Exclamatory sentences. False friends.

HSPNAD253: Creative Writing- II

Course Objectives:

1. Advanced use of language. Writing advanced level texts like formal and informal letters, comments, summaries, reports, etc.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to write letter, email, review and elaborate CV.

CONTENTS:

Certain Spanish proverbs. Urban life, fashion, employment and the press. Technology & Internet. Art and culture. Animals and plants. Expressions related to cause, consequence and purpose.

HSPNAD254: Translation of Simple Commercial Texts

Course Objectives:

1. To be able to translate texts and official documents.

Course Outcome:

CO 1. Learners will be able to do a project based on translation.

CONTENTS:

- CV.
- Birth certificate
- Translation of official documents.

Recommended Textbooks:

- Virgilio Borobio, Nuevo ele intermedio y avanzado (Libro del alumno, cuaderno de ejercicios, casete), Ediciones SM, Madrid, 2005.

OR

- J. Corpas, Aula 2. (Libro de alumno, cuaderno de ejercicios, CD). Madrid, 2010.
- Español sin fronteras, 2, Sánchez Lobato, J.et. al. SGEL, Madrid, 1998.

Additional text books for reference:

- Jeremy Munday, *Introducing Translation Studies, Theories and Applications* New York: Routledge (2012)
- 4. Malmkaer Kirsten, Windle, Kevin. *The Oxford Handbook of Translation Studies* Oxford: OUP (2011).
- *450 Ejercicios Gramaticales, Aquilino Sánchez*, SGEL, Spain, 2007.
- *Cuadernos de Gramática Española, Emilia Conejo*, CIPD, Barcelona, 2008.
- Dictionaries available in the university library.
- Other print, audio and video material from various books, CDs, DVDs and the internet. Additional materials will be provided by the programme instructors in addition to the above text-books/readers. Teachers are free to recommend supplementary language manuals.

**COMMON TEACHING-LEARNING INSTRUCTIONS FOR
CERTIFICATE, DIPLOMA & ADVANCED DIPLOMA COURSES IN SPANISH
W.E.F. 2026-27 ARE AS UNDER:**

EVALUATION:

A candidate's performance will be assessed on the basis of the following:

- Continuous Assessment: Test, Assignment and Project during the course of the semester.
- End-Semester Examination and Viva- Voce at the end of the semester.
- Continuous Assessment will be conducted in offline/online mode as required.

**COMMON ASSESSMENT PATTERN OF CERTIFICATE, DIPLOMA AND ADVANCED DIPLOMA
COURSES OF DEPARTMENT OF SPANISH W.E.F. 2026-27.**

Common Assessment Pattern for all courses of **4 credits (100 marks)**, of all Spanish language programmes (Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses) offered by the Department of Spanish is as under:

A. Continuous Assessment (CA) (40% of the Maximum Marks):

This will form 40% of the Maximum Marks and will be carried out throughout the semester. It may be done by conducting **Test and Assignment**.

THEORY					TOTAL MARKS
Continuous Assessment (CA)				ESE	
Class Test	Assignment/ Presentation/Viva/Quiz/Open Book	Attendance	TOTAL CA		
20	12	08	40	60	100

Assessment Pattern for **Projects and Viva-voce** (end of the semester) of all Spanish language programmes (Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses):

Sr. No.	Project/Viva-Voce	Total marks	Type of Assessment and Marks Distribution	
1.	Projects of all Certificate/ Diploma/Advanced Diploma Courses in Spanish	50 Marks each	Written submission - 40 Marks	Presentation - 10 Marks
2.	Viva-voce of all Certificate/ Diploma/ Advanced Diploma Courses in Spanish	50 Marks each	One examiner will conduct viva-voce. (External examiner if available. If not, then the Head of Department will conduct viva- voce)	

COMMON QUESTION PAPER PATTERN:

Common Question Paper Pattern for **WRITTEN End-Semester Examination of all 4 credit courses** of all Spanish language programmes (Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses) w.e.f. 2026-27 is as under:

B. End Semester Assessment (60% of the Maximum Marks):

1. ESE Question paper shall consist of 6 questions.
 2. Each question shall be of 15 marks.
 3. Question No. 1 shall be compulsory and shall cover the entire syllabus (sub-questions on all the modules).
 4. Students shall have to solve **ANY THREE of the remaining Four Questions (Q.2 to Q.6)**
 5. Thus, students shall have to solve a **TOTAL of 4 Questions.**
- Passing Marks in Continuous Assessment (CA) & End-Semester Examination (ESE) is as per University rules.
 - Re-appearing for examinations (CA & ESE) is as per university rules.
 - Grades will be awarded as per university rules.

QUESTION PAPER PATTERN FOR WRITTEN (4 CREDITS) END-SEMESTER EXAMINATION:

- Q. 1. A. Objectives – 5 marks
B. Essay type question – 10 marks
- Q. 2. Do as directed type question - 15 marks
- Q. 3. Do as directed type question - 15 marks
- Q. 4. Do as directed type question - 15 marks
- Q. 5. Do as directed type question - 15 marks
- Q. 6. Do as directed type question- 15 marks

- **Common Question Paper Pattern for MIXED (Written + Oral) End-Semester Examination of all 4 credit courses of all Spanish language programmes (Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses):**

1. ESE Question paper shall consist of 6 questions.
2. Each question shall be of 15 marks.
3. Question No. 1 shall be compulsory and shall cover the entire syllabus (sub-questions on all the modules).
4. Students shall have to solve **ANY THREE of the remaining Four Questions (Q.2 to Q.6)**
5. Thus, students shall have to solve a **TOTAL of 4 Questions.**

- I. A. Oral Comprehension (audio/video)
B. Oral expression based on given topic.
- II. Do as directed based on given document.
- III. Picture / text based comprehension – oral expression
- IV. Written comprehension of audio/video.
- V. Oral/Written communication guided creation (letter/dialogue/story)
- VI. Guided Essay/Dialogue Writing.

• **Common Question Paper Pattern for ONLY ORAL End-Semester Examination of all 4 credit courses of Spanish language programmes (Certificate, Diploma and Advanced Diploma Courses):**

1. ESE Question paper shall consist of 6 questions.
2. Each question shall be of 15 marks.
3. Question No. 1 shall be compulsory and shall cover the entire syllabus (sub-questions on all the modules).
4. Students shall have to solve **ANY THREE of the remaining Four Questions (Q.2 to Q.6)**
5. Thus, students shall have to solve a **TOTAL of 4 Questions.**

- I. A. Oral Comprehension (audio).
B. Describe/analyse given document/ topic orally.
- II. Do as directed based on given document.
- III. Do as directed based on video/audio.
- IV. Dialogue performance.
- V. Presenting a given topic orally in 8 - 10 sentences.
- VI. Oral communication guided creation (letter/dialogue/story).

Rules for passing Continuous Assessment (CA) and End-Semester Examination (ESE), re-appearing for examination and conversion of marks into grades are as per the common rules and regulations prescribed by the university from time to time.